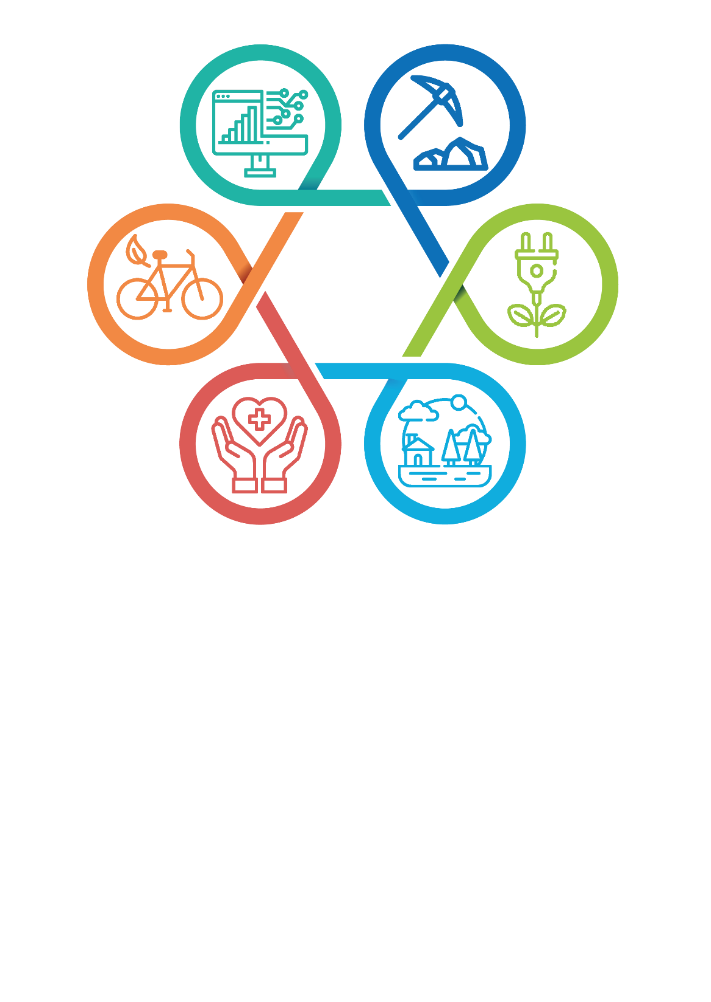
**** 

**Smernice za uporabo načel Listine EU o temeljnih pravicah in Konvencije ZN o pravicah invalidov v okviru kohezijske politike**



Ljubljana, avgust 2024

Listina EU o temeljnih pravicah in Konvencija ZN o temeljnih pravicah invalidov 🡪 **načela, ki jih je potrebno upoštevati v okviru evropske kohezijske politike**, da se zagotovi spoštovanje in uresničevanje pravic invalidov:

**NAČELO VKLJUČEVANJA IN SODELOVANJA (4. člen Konvencije; 23. člen Listine):**

* invalidi oz. osebe s posebnimi potrebami je priporočljivo, da so vključeni v načrtovanje, izvajanje in spremljanje

**NAČELO ENAKEGA OBRAVNAVANJA (5. člen Konvencije; 20. člen Listine):**

* vsi projekti, ki se sofinancirajo s sredstvi EKP morajo omogočati enake možnosti in obravnavo tudi osebam s posebnimi potrebami

**NAČELO NEDISKRIMINACIJE (5. člen Konvencije; 21. člen Listine):**

- nobena oseba s posebnimi potrebami ne sme biti diskriminirana pri dostopu do EKP sredstev

- zagotoviti je potrebno enak dostop do programov, projektov in infrastrukture

**PRAVICA DO ENAKIH MOŽNOSTI IN SOCIALNE VKLJUČENOSTI (21. člen Listine):**

- projekti in programi morajo prispevati k socialni vključenosti invalidov in zagotoviti enake možnosti za njihovo udeležbo v družbi.

**NAČELO OSEBNE AVTONOMIJE (3. člen Konvencije) IN PRAVICA DO SAMOSTOJNEGA ŽIVLJENJA IN VKLJUČEVANJA V SKUPNOST(19. člen Konvencije):**

- upravičenci in projekti morajo spoštovati pravice invalidov ter spodbujati njihovo neodvisnost

**NAČELO DOSTOPNOSTI (9. člen Konvencije; 26. člen Listine):**

- projekti in infrastruktura, ki se sofinancirajo s sredstvi EKP morajo biti dostopni invalidom oz. osebam s posebnimi potrebami

- fizična dostopnost, dostopnost do informacij in komunikacij, tehnična/tehnološka dostopnost

Pri potrjevanju operacije ali pri kontrolah pred izplačilom sredstev je treba zagotoviti, da so operacije v skladu z navedenimi načeli in da se pravice invalidov spoštujejo in uresničujejo. V kolikor je možno in relevantno se posvetujte z zainteresiranimi stranmi, npr. z organizacijami invalidov. Posvetujte se z njimi, da zagotovite, da so načela ustrezno upoštevana.

**LISTINA:**

Listina EU o temeljnih pravicah vsebuje seznam človekovih pravic, ki so določene v ustavah držav članic, Evropski konvenciji o človekovih pravicah in mednarodnih pogodbah o človekovih pravicah, kot je Konvencija ZN o otrokovih pravicah. Listina na enem mestu zajema vse osebne, državljanske, politične, ekonomske in socialne pravice prebivalcev EU.

**Vprašanja** (pomožna vprašanja), ki so vam lahko **v pomoč/usmeritev** pri preverjanju **zasnov operacij** ali potencialno pri **kontroli zahtevkov za izplačilo** (za lažjo predstavo, na kaj je potrebno biti pozoren oz. kaj vse spada v področje Listine, na kaj lahko operacije (ne)vplivajo, da se zagotovi, da so upoštevana načela Listine) – kar je **relevantno glede na vsebino operacije**:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Naslov I: DOSTOJANSTVO** | | **Primeri/dokazila** |
| Ali projekt/javni razpis negativno vpliva na človeško dostojanstvo, pravico do življenja ali integriteto? (čl. 1, čl. 2. in čl. 3.) | DA/NE |  |
| Ali se projekt nanaša oz. odpira (bio)etična vprašanja (npr. kloniranje, uporaba človeškega telesa in njegovih delov za premoženjske koristi, ipd.)? (čl. 3.) | DA/NE |  |
| Ali pri projektu obstaja tveganje za prisilno delo ali trgovino z ljudmi? (čl. 5.) | DA/NE |  |
| **Naslov II: SVOBOŠČINE** | | **Primeri/dokazila** |
| Ali ime projekt vpliv na svobodo in varnost posameznikov? (čl. 6.) | DA/NE |  |
| Ali ima projekt vpliv na pravico posameznikov do zasebnosti, stanovanja ali komunikacij? (čl. 7.) | DA/NE |  |
| Ali ima projekt vpliv na svobodo misli, vesti in veroizpovedi? (čl. 10.) | DA/NE |  |
| Ali ima projekt vpliv na svobodo izražanja in obveščanja? (čl. 11.) | DA/NE |  |
| Ali ima projekt vpliv na svobodo zbiranja in združevanja? (čl. 12.) | DA/NE |  |
| Ali ima projekt vpliv na akademsko svobodo in svobodo umetnosti? (čl. 13.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje ali ima vpliv na pravico do izobraževanja? (čl. 14.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje pravico do dela, svobodo izbire poklica in enake delovne pogoje za državljane tretjih držav? (čl. 15.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje svobodo gospodarske pobude? (čl. 16.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje sklicevanje na pravico do azila ali vpliva na prepoved kolektivnega izgona ali izročitve posameznikov v države, kjer jim grozi smrtna kazen, mučenje ali ponižujoče ravnanje? (čl. 18. in čl. 19.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje lastninske pravice (zemljišča, premičnine, opredmetena/neopredmetena sredstva, intelektualna sredstva)?(čl. 17.) | DA/NE |  |
| **Naslov III: ENAKOST** | | **Primeri/dokazila** |
| Ali projekt vpliva na načelo nediskriminacije, enakega obravnavanja, enakosti spolov in enakih možnosti za vse? (čl. 20., čl. 21., čl. 22. in čl. 23.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje pravice otrok? (čl. 24.) | DA/NE |  |
| Ali projekt zagotavlja spoštovanje pravic invalidov v skladu s Konvencijo ZN o pravicah invalidov? (čl. 21. in čl. 26.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje pravice starejših? (čl. 25.) | DA/NE |  |
| **Naslov IV: SOLIDARNOST** | | **Primeri/dokazila** |
| Ali so s projektom spoštovane pravice delavcev, kot so: pravica delavcev do obveščanja in posvetovanja v podjetju; pravice do kolektivnega pogajanja in ukrepanja; pravice dostopa do storitev posredovanja zaposlitve; varstvo v primeru neupravičene odpovedi; poštene in pravične delovne pogoje; prepoved dela otrok in varstvo mladih pri delu ter pravica do dostopa do pravic iz socialne varnosti in socialnih storitev? (členi: 27., 28., 29., 30., 31., 32. in 34.) | DA/NE |  |
| Ali projekt spoštuje pravico do dostopa do preventivnega zdravstvenega varstva in pravico do zdravljenja pod pogoji, ki jih določa nacionalna zakonodaja in praksa? (čl. 35.) | DA/NE |  |
| Ali projekt prispeva k visoki ravni varstva okolja in izboljšanju kakovosti okolja v skladu z načeli trajnostnega razvoja? (čl. 37.) | DA/NE |  |

**KONVENCIJA:**

Namen Konvencije ZN o pravicah invalidov je spodbujati, varovati in zagotavljati polno in enakopravno uživanje vseh človekovih pravic in temeljnih svoboščin vseh invalidov ter spodbujati spoštovanje njihovega prirojenega dostojanstva.

**Vprašanja** (pomožna vprašanja), ki so vam lahko **v pomoč/usmeritev** pri preverjanju **zasnov operacij** ali potencialno pri **kontroli zahtevkov za izplačilo** (za lažjo predstavo, na kaj je potrebno biti pozoren oz. kaj vse spada v področje Konvencije, na kaj lahko projekti (ne)vplivajo, da se zagotovi, da so upoštevana načela Konvencije) – kar je **relevantno glede na vsebino operacije:**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **SPLOŠNO** | | **Primeri/Dokazila** |
| Pri pripravi/izvedbi projekta/javnega razpisa je bila upoštevana zaščita temeljnih človekovih pravic in svoboščin? (čl. 1) | DA/NE |  |
| Projekt je v skladu s splošnimi načeli Konvencije o pravicah invalidov? (čl. 3) | DA/NE |  |
| Ali je bilo v fazi priprave projekta upoštevano načelo vključevanja in sodelovanja (npr. posvetovanja z invalidskimi organizacijami, ipd.)? (čl. 4) | DA/NE |  |
| Ali je bila v fazi priprave projekta/izvedbe projekta upoštevana enakost in nediskriminacija? (čl. 5) | DA/NE |  |
| Ali so bila pri pripravi/izvedbi projekta upoštevana načela dostopnosti (npr. dostop do fizičnega okolja, prevoza, IKT tehnologije, objektov, naprav in storitev, ipd.)? (čl. 9) | DA/NE |  |
| Ali so bila pri pripravi/izvedbi projekta upoštevana načela samostojnega življenja in vključenosti v družbo (npr. storitve in objekti so enako dostopni invalidom kot vsem ostalim prebivalcem)? (čl. 19) | DA/NE |  |
| Ali so bila pri pripravi/izvedbi projekta upoštevana načela svobode izražanja, mnenja in dostop do informacij (npr. informacije so bile zagotovljene v dostopnih oblikah: znakovni jezik, brajica, ipd.) (čl. 20) | DA/NE |  |
| Ali so bila pri pripravi/izvedbi projekta upoštevana načela izobraževanja (npr. da se invalidne osebe lahko udeležijo izobraževanja odraslih in da so jim zagotovljene ustrezne prilagoditve, ipd.)? | DA/NE |  |
| Projekt zagotavlja in/ali spodbuja prepoved diskriminacije na podlagi invalidnosti v zvezi z vsemi vprašanji, ki se nanašajo na vse oblike zaposlovanja (vključno s pogoji iskanja kandidatov, zaposlovanja in zaposlitve, trajanja zaposlitve, kariernega napredovanja v službi in varnega dela, pogoji, ki ne škodujejo zdravju, prilagoditve na delovnem mestu, ipd.)? (čl. 27) | DA/NE |  |
| V okviru projekta je invalidom omogočen dostop do sodelovanja v kulturnem življenju enako kot drugim (npr. televizijski programi, filmi, gledališče in druge kulturne dejavnosti v vseh razpoložljivih oblikah; kraji kulturnih prireditev ali storitev, kot so gledališča, muzeji, kinematografi, knjižnice in turistične storitve ter, kolikor je to mogoče, spomeniki in kraji nacionalnega kulturnega pomena, ipd.) (čl. 30) | DA/NE |  |

Vsa zgornja vprašanja niso zavezujoča, lahko pa se smiselno uporabljajo kot pomoč ali kot vprašanja v kontrolnih listih.

Za lažjo predstavo v nadaljevanju podajamo še nekaj praktičnih primerov:

**1.** **Dostopnost infrastrukture**: Pri izvajanju kohezijske politike za razvoj in izboljšanje infrastrukture, kot so ceste, javni prevoz, zgradbe in javni prostori, je treba zagotoviti dostopnost za vse, vključno z invalidi. Primeri dobrih praks vključujejo: izgradnjo pločnikov z ustrezno širino za invalidske vozičke, vzpostavitev dvigal za invalidske osebe v javnih zgradbah ter zagotavljanje dostopnih postajališč za javni prevoz, ipd.

**2. Izobraževanje**: pomembno je, da se zagotovi, da so izobraževalni programi in učilnice dostopni tudi za osebe s posebnimi potrebami. To lahko vključuje prilagoditve v obliki pomoči učiteljev, prilagodljivega učnega gradiva, primerne opreme, dostopnih učilnic, ipd.

**3. Zaposlovanje**: Kohezijska politika npr. lahko financira programe za usposabljanje, ki prispevajo k zaposlitvi invalidov, pomemben vidik je tudi dostop do delovnih mest, vključno z dostopom do zgradb, prilagoditvijo delovnih mest ipd.

**4. Socialne storitve**: sredstva kohezijske politike lahko pripomorejo tudi k socialnim storitvam npr. financiranje centrov za rehabilitacijo, storitve pomoči na domu, dostopne zdravstvene storitve za invalide ipd.

**5. Razvoj javnih politik**: Načela Listine EU o temeljnih pravicah in Konvencije ZN o pravicah invalidov bi morala vplivati na razvoj javnih politik in programov, financiranih s sredstvi kohezijske politike, kot npr.: oblikovanje načrtov za trajnostno mobilnost bi moralo upoštevati potrebe invalidov pri načrtovanju in izvajanju projektov za javni prevoz.

**KONKRETNI PRIMERI:**

|  |  |
| --- | --- |
| **Projekt vsebinsko vezan na** | **Kako zadostimo upoštevanju načel Listine in Konvencije? (konkretni primeri)** |
| **IZOBRAŽEVANJE** | V primeru, da izobraževanja potekajo v živo npr. da se zagotovi dostop do učilnic tudi invalidnim osebam, da je na voljo oprema za slabovidne, da je na voljo oprema za naglušne ali druge osebe z oviranostmi; |
| **ENERGETSKE SANACIJE, NOVOGRADNJE ipd.** | Zagotovi se vgradnja dvigala ali možnost uporabe drugih pripomočkov, ki invalidnim osebam pomagajo do višjih nadstropij, zagotovi se osebo, ki v primeru, da oseba ne more v višje nadstropje pride do te osebe in tam uredita potrebno, ipd. Gradbeni objekti morajo biti zlasti načrtovani in grajeni tako, da invalidnim osebam omogočijo dostopnost in uporabo**.** Ustrezna opremljenost z zvočnimi in svetlobnimi indikatorji, pisnimi informacijami in drugimi ustreznimi tehničnimi prilagoditvami. |
| **POSTAVITEV SPLETNE STRANI, PRENOVA SPLETNE STRANI, ipd.** | Zagotovljene morajo biti spletne strani, ki upoštevajo dostopnost.  Vsebine prilagojene slabovidnim - možnost nastavitve različnih velikosti črk in barve pisave. Vsebine prevedene v znakovni jezik gluhih in naglušnih. |
| **ANALIZE, ŠTUDIJE, VREDNOTENJA ipd.** | V okviru priprave gradiva je potrebno zagotoviti strokovno znanje na različnih tematskih področjih (npr. osebe s prikrajšanostmi, revščina, enake možnosti, enakost spolov, ipd.). |
| **PROIZVODI IN STORITVE** | Omogočiti osebam z oviranostmi enakovredno uporabo proizvodov in storitev, ki so na voljo družbi. Npr. prilagojeni računalniki, pametni telefoni, bankomati, televizijska oprema, e-knjige, e-trgovine, avdiovizualne medijske storitve, elektronske komunikacijske storitve, potrošniške bančne storitve ipd. |
| **PODROČJE ZJN** | Pri vseh predmetih naročanja, ki jih bodo uporabljale fizične osebe, bodisi splošna javnost bodisi uslužbenci naročnika, naročnik pri pripravi tehničnih specifikacij upošteva merila dostopnosti za invalide ali zahteve za oblikovanje, prilagojeno vsem uporabnikom, razen v ustrezno utemeljenih izjemnih primerih. |
| **ORGANIZACIJA DOGODKOV, SREČANJ, ipd.** | Državni organi, organi lokalne samouprave, izvajalci javnih pooblastil oziroma izvajalci javne službe so zagotovijo gluhi osebi pravico do tolmača v vseh primerih, ko sporazumevanje v prilagojenih tehnikah gluhi osebi ne omogoča enakopravnega sodelovanja v postopkih. |
| **ZAPOSLOVANJE IN TRG DELA** | Omogočanje, da invalidi pridobivajo delovne izkušnje na odprtem trgu dela. V pogoje in merila za zaposlovanje so vključene oz. omenjene tudi osebe z oviranostmi. |
| **CESTE, PARKI, JAVNE POVRŠINE, ipd.** | Javne površine morajo biti prilagojene osebam z oviranostmi – odstranitev fizičnih ovir, parkirna mesta za gibalno ovirane, dostopne poti za gibalno ovirane, ipd. |

Zgoraj je za lažjo predstavo opisanih nekaj konkretnih primerov, je pa vsak projekt/program zgodba zase, zato je pri vsakem projektu/programu potrebno navesti, da **bodo načela upoštevana in opisati (podobno kot zgoraj), kako oz. na kakšen način operacija upošteva pravice, svoboščine in načela, kot izhajajo iz Listine EU o temeljnih pravicah oz. kot izhajajo iz Konvencije o pravicah invalidov.**